

## საქართველოს ეროვნული სტანდარტი

---

კრიოგენული ჭურჭელი- მაღალი წნევის საწინააღმდეგო დაცვის  
უსაფრთხოების მოწყობილობები- ნაწილი 2: საგლეჯი მემბრანის  
უსაფრთხოების მოწყობილობები კრიოგენული მომსახურებისთვის

საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების  
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო  
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტებისა და ტექნიკური რეგლამენტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2010 წლის 30 ივნისის №81 “ს” განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი 26 13648-2 : 2002 “კრიოგენული ჭურჭელი- მაღალი წნევის საწინააღმდეგო დაცვის უსაფრთხოების მოწყობილობები- ნაწილი 2: საგლეჯი მემბრანის უსაფრთხოების მოწყობილობები კრიოგენული მომსახურებისთვის”

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2010 წლის 29 ივნისი №268-1.3-4743

წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

ICS 23.060.40

English version

Cryogenic vessels - Safety devices for protection against excessive pressure - Part 2: Bursting disc safety devices for cryogenic service

Réipients cryogéniques - Dispositifs de protection contre les suppressions - Partie 2: Dispositif de sécurité à disque de rupture pour service cryogénique

Kryo-Behälter - Sicherheitseinrichtungen gegen Drucküberschreitung - Teil 2: Berstscheibeneinrichtungen

This European Standard was approved by CEN on 5 April 2002.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

	page
Foreword.....	3
<b>1 Scope .....</b>	<b>4</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>4</b>
<b>3 Terms and definitions.....</b>	<b>5</b>
<b>4 Requirements .....</b>	<b>5</b>
4.1 General.....	5
4.2 Design .....	5
4.2.1 Design temperature .....	5
4.2.2 Coincident temperature.....	5
4.2.3 Sublimating cryogenes .....	6
4.3 Materials.....	6
4.3.1 General.....	6
4.3.2 Metallic materials .....	6
4.3.3 Corrosion resistance .....	6
4.3.4 Oxygen compatibility.....	6
4.3.5 Acetylene compatibility.....	6
4.3.6 Non-metallic materials.....	6
<b>5 Production testing .....</b>	<b>7</b>
5.1 Pressure and burst tests.....	7
5.2 Additional tests for bursting disc safety devices with non-replaceable bursting disc assemblies.....	7
5.2.1 Leak tests.....	7
5.2.2 Visual examination .....	7
<b>6 Cleanliness .....</b>	<b>7</b>
<b>7 Marking .....</b>	<b>7</b>
<b>8 Prevention of substitution .....</b>	<b>7</b>
<b>Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EU Directives .....</b>	<b>8</b>

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრად შეიძინეთ სტანდარტი.

## Foreword

This document (EN 13648-2:2002) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 268 "Cryogenic vessels", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2002, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2002.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative annex ZA, which is an integral part of this document.

This document also supports the objectives of the framework Directives on Transport of Dangerous Goods. This standard has been submitted for reference into the RID and/or the technical annexes of the ADR.

This European Standard is composed of the following Parts :

EN 13648-1, *Cryogenic vessels – Safety devices for protection against excessive pressure – Part 1 : Safety valves for cryogenic service ;*

EN 13648-2, *Cryogenic vessels – Safety devices for protection against excessive pressure – Part 2 : Bursting discs safety devices for cryogenic service ;*

prEN 13648-3, *Cryogenic vessels – Safety devices for protection against excessive pressure – Part 3 : Determination of required discharge - Capacity and sizing.*

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.